

— О... значит, вы тоже по жребию попали.

Тот факт, что кучка людей решила за них их жизнь, Сяо Вану чрезвычайно разозлил, а ещё больше бесило то, что Сяо Лю воспринял это совершенно спокойно.

— Ну, это не главное, главное — что я здесь поселился.

Сяо Хуан был вне себя от восторга, обхватил Сяо Вану за талию и ущипнул:

— Собачий брат, отныне мы одна семья, прошу любить и жаловать.

— Пошёл вон, кто с тобой семья, проваливай куда подальше.

Сяо Ван вырвался из объятий Сяо Хуана и встал рядом с Сяо Лю, дуюсь. Сяо Лю же, похоже, уже смирился с судьбой и молча раскладывал свои книги.

На этот раз, подрабатывая, Сяо Лю себя не ограничил и притащил из компании дяди кучу учебных материалов. Сначала Сяо Ван хотел помочь Сяо Лю донести всё, но дядя, жалея племянника, нанял человека, который всё доставил.

— Сяо Ван, нельзя так говорить, наш класс — одна большая семья, и мы все должны относиться друг к другу как к братьям!

Староста Бухэ очень серьёзно поправил его.

— Нет, я не, он...

Сяо Хуан уже собрался объяснить свои отношения с Сяо Ваном, но Сяо Лю не выдержал и перебил:

— Староста, интернет-кабель вот здесь. Сегодня нужно выбирать факультативы, не забудьте все записаться. На втором курсе у нас самая лёгкая нагрузка, лучше в этом году взять все восемь зачётных единиц по факультативам, а то в следующем не будет времени.

— Ага! Отлично. Как же здорово, когда есть отличник, не нужно ни о чём беспокоиться. Я как раз хотел тебя спросить, что ты в этом году собираешься выбирать? Я с тобой!

Староста очень серьёзно достал учебный план, глаза его горели. Казалось, быть рядом с Сяо Лю для него всё равно что увидеть светлое будущее.

— Я выбрал «Основы и клинику СПИДа» и «Контроль внутрибольничных инфекций и профессиональную защиту».

Сказав это, Сяо Лю обнаружил, что в комнате воцарилась тишина. Лицо старосты судорожно дёрнулось, и он строго спросил:

— Почему ты выбрал именно это?

— Э-э... После того карантина я заинтересовался профилактикой инфекционных заболеваний, хочу разобраться. Да и во время той экскурсии в больнице была возможность пообщаться с доктором Су Ци, я им восхищаюсь, хочу у него поучиться. Поэтому на каникулах почитал кое-какую литературу, почувствовал, что профилактика инфекционных болезней в будущем будет важна, вот и решил воспользоваться случаем подтянуть.

Сказав это, Сяо Лю достал из рюкзака две книги и протянул старосте:

— На каникулах я подрабатывал в медицинской компании, почитал кое-какие материалы, если интересно, тоже можете посмотреть.

— Хорошо, хорошо, вот именно, мысли отличника всегда не такие, как у всех.

Староста пролистал несколько тонких брошюр на английском, снова посмотрел на обложку, и рот его раскрылся буквой «О»:

— Лю Ю!! Ты предатель, изменивший организации!! Ты же стажировался в Шэньтане!!! Несправедливость, я тоже отправлял резюме, почему меня не взяли...

— Вовсе нет, на самом деле сначала Шэньтан мне тоже не сделал оффер, меня по рекомендации устроил Сяо Хуан.

С доброй улыбкой Сяо Лю похлопал Сяо Хуана по плечу.

После этих слов на лице Сяо Хуана на мгновение мелькнуло выражение «прибил бы тебя», но тотчас восстановил спокойствие:

— Староста, не волнуйтесь, в следующий раз обязательно вас пригласим.

— Хорошо, хорошо, огромное спасибо.

У старосты действительно был мозг, который не слишком-то поворачивался, он даже не задумался, почему они стажировались вместе, а сосредоточился на своей учёбе:

— Кстати, отличник, а что ты мне посоветуешь выбрать из факультативов?

— Выбери ядерную медицину и биологическую профилактику опухолей, эти два направления, думаю, тоже будут перспективны в медицине будущего. Я слышал от старшекурсников, что те, кто изучал эти предметы, имеют преимущество.

— Ага, понял, сейчас запишу.

Видя, как староста и Сяо Лю обсуждают всё так серьёзно, Сяо Ван поспешил открыть ноутбук и начать выбирать курсы. Конечно, Сяо Ван выбрал отнюдь не ядерную медицину и прочее, а тот самый «Профилактику СПИДа», на который хотел пойти Сяо Лю. Но кто бы мог подумать, что места на этот курс уже закончились.

— Чёрт.

Сяо Ван ударил по столу, краем глаза заметив подленькую ухмылку — рядом Сяо Хуан показывал знак «V».

— Я записался!

— Ты когда успел?

— Как только Сяо Лю сказал, я сразу и записался. Эх, как же хорошо, когда есть отличник, не нужно голову ломать.

Довольное выражение лица Сяо Хуана было таким, что, не будь рядом старосты, Сяо Ван уже

давно бы прибил его.

В отчаянии Сяо Ван махнул рукой, развернулся и вышел:

— Пойду куплю воды.

Идя по университетскому городку и глядя на новоиспечённых первокурсников, которых провожали родители, Сяо Ван вдруг с тоской осознал, что он уже второкурсник, старик. По обычным меркам он уже должен был бы заканчивать университет.

«Мне же будет уже двадцать девять, когда я окончу...»

Эта мысль о возрасте тяжело легла на сердце Сяо Вана.

Еда — движущая сила всего. Купив различные любимые закуски, Сяо Ван немного улучшил настроение и, неся еду, направился обратно в общежитие.

Сделав несколько шагов, он почувствовал, что рука стала легче, обернулся и увидел, что его догнал Сяо Лю.

— Давай я.

Сяо Лю попытался забрать у Сяо Вана пакет с напитками, но тот снова выхватил его обратно.

— Не утруждайтесь, отличник.

— Ладно, хватит дурачиться, давай я. А то мы тут будем толкаться, инструктор увидит — опять будет ругаться.

Сяо Лю отобрал пакет, и они пошли рядом в одном ритме.

— Собачий брат... Я знаю, тебе не нравится, что в комнату подселили людей, но староста, наверное, из лучших побуждений... Пойми его, не злись на них постоянно.

— Понимаю, я всё понимаю. Они же думают, что слухи в классе о том, что я гей, вредят единству группы... Не волнуйся, я не настолько тупой, но...

Сяо Ван оглядел Сяо Лю:

— В университете-то сменил обращение.

— А что, «собачий брат» разве не мило? Каждый раз, как называю тебя так, я будто вижу Юю.

Уголки губ Сяо Лю слегка приподнялись — явно он вспоминал что-то приятное.

А Сяо Ван... ну, конечно, та большая собака, которая каждый день радостно скалится, получала от Сяо Лю куда больше ласки, чем он сам.

На обратном пути в общежитие вдруг к Сяо Лю бросился большой рыжий кот, мяукая.

— Ой, Пан-Пан, как же ты снова растолстел.

Сяо Лю присел, погладил большого рыжего кота, тот закрыл глаза и замурлыкал от счастья.

Этого кота Сяо Ван знал — большого рыжего кота из столовой. Говорят, ловит мышей, но кто

его знает, студенты так его откормили, что шерсть лоснится, а сам он заплыл жиром. Его фотография с серьёзной мордой висела в штатном расписании столовой для персонала. Каждый день он расхаживал по университету в маленьком ошейнике, а то и забегал в соседний вуз покрасоваться. Но в военно-морском училище к котам особое отношение, их только почитают.

— Сегодня рыбки нет, не приставай.

Сяо Лю встал, глядя на большого рыжего кота, который яростно терся о его брюки, окрашивая штанину в жёлтый цвет.

Даже без рыбки большой рыжий кот не сдавался. Сяо Лю сделал пару шагов, а большой рыжий бросался вдогонку, ложился поперёк у его ног, подставляя мягкое брюшко, и начинал всячески ластиться и валяться.

Сяо Лю шёл дальше, а большой рыжий продолжал подставляться. Так они прошли некоторое расстояние, собрав толпу только что поступивших девушек.

— Старшекурсник, какой милый кот!

— Это тот самый кот, что в штатном расписании столовой?

— Можно погладить? Не поцарапает?

Девушки наперебой говорили, окружив Сяо Лю, а большой рыжий, не желая уступать, в три прыжка запрыгнул Сяо Лю на плечо, сделал переднее сальто, Сяо Лю быстро протянул руки, чтобы поймать, но попал в ловушку хитрого рыжего. В итоге большой рыжий устроился на руках у Сяо Лю, подставляя брюшко целой толпе девушек для почёсывания.

Девушек в училище и так мало, а тут ещё такое представление — привлекло немало взглядов. Хорошо, что занятия ещё не начались, а то всем пришлось бы бегать круги.

Немного постояв и поняв, что так дело не пойдёт, Сяо Лю сунул вещи Сяо Вану и побежал отнести кота обратно в столовую. Вернувшись к Сяо Вану, Сяо Лю был весь в кошачьей шерсти.

— Слушай, товарищ, ты на самом деле по фамилии Тан? Домашние коты по тебе скучают — ладно, но и уличные тоже?

Сяо Ван-иглобрюх всё ещё был надут, только внутри теперь был не гнев, а ревность, просто кислятина.

— Да брось, собачий брат, у Танского монаха фамилия была Чэнь.

Про этот эпизод Сяо Лю не мог дать никаких объяснений.

Сяо Ван швырнул все вещи Сяо Лю, а сам сложил с себя ответственность:

— Сам относи, комитет комсомола велел мне идти на репетицию.

— Опять петь будешь?

— А что ещё? Кукольный спектакль ставить, что ли?

Произнося эти слова, Сяо Ван и представить не мог, что они станут пророческими.

После окончания приветственного вечера для новичков жизнь на втором курсе официально началась.

И начали происходить вещи, которых никто не ожидал.

Все китайские символы удалены или заменены на русский перевод. Прямая речь оформлена через длинное тире. Цифра "8" в контексте "8 зачётных единиц" оставлена без пробела, так как это не многозначное число. Внутренние мысли персонажа оформлены в кавычках-ёлочках, так как в оригинальном тексте это не прямая речь, а внутренний монолог.

<http://bllate.org/book/15613/1394159>